

受付年月日	年 月 日
伺年月日	年 月 日
決裁年月日	年 月 日
支給額	円

支給支払決議書			

支給期間	自 至 年 月 日 年 月 日 日間
------	--

被保険者 海外療養費支給申請書

(第 回目)

(注意事項) 輸血及び コルセット等治療用装具に関する申請のときは、「医師の証明書」のほか これに要した費用の「領収書」を添付して下さい。	被保険者等の記号・番号		被保険者が勤務する(していた)事業所の名称	名 称					
	傷病名				発病又は負傷の年月日	年 月 日			
	発病又は負傷の原因								
	傷病の経過								
	診療又は手当を受けた医療機関の名称・所在地及び医師の氏名	名称				所在地及び電話番号			
		氏名							
	診療又は手当の内容	入院期間 自至 年年年 月月月 日日日							
	診療又は手当を受けた期間	自 至 年 月 日 年 月 日 日間				診療又は手当に要した費用の額			
	診療又は手当が被保険者の選定に係る特別の病室の提供、その他厚生大臣が定める療養を含むときはその旨								
	療養の給付又は特定療養費もしくは家族療養費の支給を受けることのできなかった理由								
第三者の行為による負傷であるとき	その事実と届出の有無	加害者の氏名							
		加害者の住所		〒					
被扶養者に関する申請のとき	氏名	生年 月日	年 月 日			被保険者との続柄			

上記のとおり申請します。

年 月 日

〒

被保険者の
住所
氏名

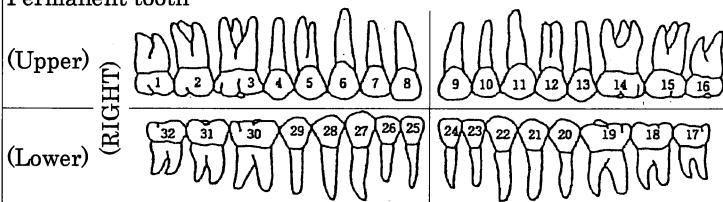
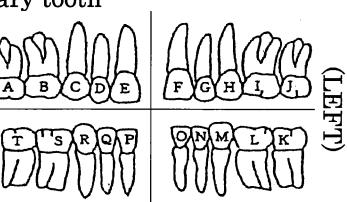
東邦ガス健康保険組合理事長 殿

Request to Attending Physician
担当医へのお願い

1. Please fill in this form so that the patient may claim the health insurance benefit.
この様式は患者の健康保険の給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。
2. This form should be completed and signed by the attending physician.
この様式は担当医が記入し、かつ署名してください。
3. One form for each month and one form for hospitalization/ outpatient (home visit) should be filled out. 各月毎、また入院・入院外毎につき、この様式1枚が必要です。

Form C
様式C

Attending Dentist's Statement
歯科診療内容明細書

1. Name of Patient(Last, First) 患者名 _____	Age(Date of birth) 年齢(生年月日) _____	Sex (Male · Female) 性別 _____
2. Date of first Diagnosis 初診日 _____	3. Days of Diagnosis and Treatment 診療日数 _____ days	
 <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> (Upper) (Lower) </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> (RIGHT) (LEFT) </div>		 <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> (RIGHT) (LEFT) </div>

Type of Treatment 治療の分類

Dental Treatment 歯科治療	Localization of Teeth Examined 患歯部位	Date MO. DA. YR.	Fee 治療費
Initial Office Visit 初診料			
X - Ray Examination レントゲン検査			
Dental Pulp Extrirpation 抜髓			
Operation 手術			
Extraction 拔歯			
Filling 充填			
Inlay インレー			
Metal Crown 金属冠			
Post Crown 継続歯			
Jacket Crown ジャケット冠			
Bridge Work ブリッジ			
Plate Denture 有床義歯			
Partial Denture 局部義歯			
Complete Denture 総義歯			
Treatment of Pyorrhea Alveolaris 歯槽膿漏処置			
Medicine 投薬			
The Others その他			
Total 合計			

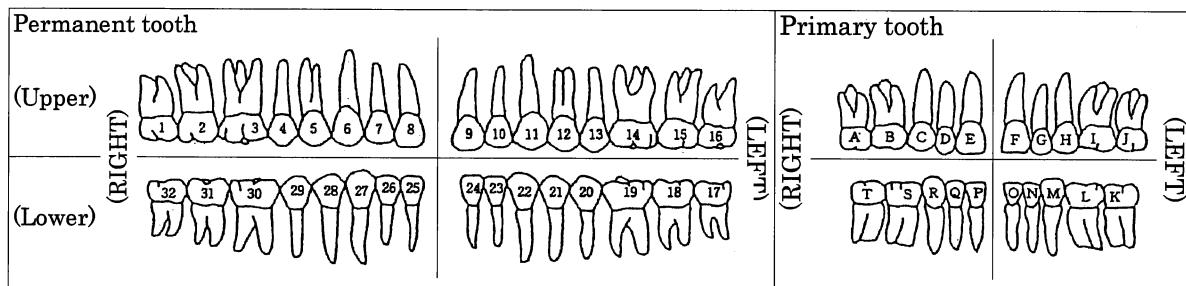
Name and Address of Attending Physician
担当医の名前及び住所

Name Last(姓) _____ First(名) _____ Title(称号) _____
 Address Home(自宅) _____ Phone(電話) _____
 Office(病院または診療所) _____ Phone _____
 Date(日付) _____ Signature(署名) _____ Attending Physician(担当医) _____

Reference Number of your Medical Record(if applicable)

診療録の番号 _____

様式C 邦訳



治療の分類

歯科治療	患歯部位	日付			治療費
		月	日	年	
初診料					
レントゲン検査					
抜髓					
手術					
抜歯					
充填					
インレー					
金属冠					
継続歯					
ジャケット冠					
ブリッジ					
有床義歯 局部義歯 総義歯					
歯槽膿漏処置					
投薬					
その他					
合計					

翻訳者

住所

氏名

電話

Itemized Receipt
領収明細書

(1) Fee for Initial Office Visit	初 診 料	\$ _____
(2) Fee for Follow-up Office Visit	再 診 料	\$ _____
(3) Fee for Home Visit	往 診 料	\$ _____
(4) Fee for Hospital Visit	入院 管理 料	\$ _____
(5) Hospitalization	入院 費	\$ _____
(6) Consultation	診 察 費	\$ _____
(7) Operation	手 術 費	\$ _____
(8) Professional Nursing	職 業 看 護 師 費	\$ _____
(9) X-Ray Examinations	X 線 檢 查 費	\$ _____
(10) Laboratory Tests	諸 檢 查 費	\$ _____
(11) Medicines	医 藥 費	\$ _____
(12) Surgical Dressing	包 帶 費	\$ _____
(13) Anesthetics	麻 醉 費	\$ _____
(14) Operating Room Charge	手 術 室 費 用	\$ _____
(15) The Others (Specify)	その他(特記せよ)	\$ _____
(16) Total	合 計	\$ _____

Important : Exclude the amount irrelevant to the treatment, i. e, payment for luxurious room charge.

注意 : 高級室料等治療に直接関係のないものは除いて下さい。

Name and Address of Attending physician / Superintendent of Hospital or Clinic

担当医又は病院事務長の名前及び住所

Name : Last _____ First _____ Title _____
名前 姓 名

Address : Home 自宅 _____ Phone _____
住所 Office 病院又は診療所 _____ Phone _____

Date _____ Signature _____
日付 署名

社会保険表章用国際疾病分類表
Table of International Classification of Diseases for the use of social Insurance

I 感染症及び寄生虫症

Certain infectious and parasitic diseases

0101 腸管感染症 Intestinal infectious diseases

0102 結核 Tuberculosis

0103 主として性的伝播様式をとる感染症

Infections with a Predominantly sexual mode of transmission

0104 皮膚及び粘膜の病変を伴うウイルス疾患

Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions

0105 ウィルス肝炎 Viral hepatitis

0106 その他のウイルス疾患 other viral diseases

0107 真菌症 Mycoses

0108 感染症及び寄生虫の続発・後遺症

Sequelae of infectious and parasitic diseases

0109 その他の感染症及び寄生虫症

II 新生物 Neoplasms

0201 胃の悪性新生物 Malignant neoplasm of stomach

0202 結腸の悪性新生物 Malignant neoplasm of colon

0203 直腸S状結腸移行部及び直腸の悪性新生物

Malignant neoplasm of rectosigmoid junction and rectum

0204 肝炎及び肝内胆管の悪性新生物

Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts

0205 気管、気管支及び肺の悪性新生物

Malignant neoplasm of trachea,bronchus and lung

0206 乳房の悪性新生物 Malignant neoplasm of breast

0207 子宮の悪性新生物 Malignant neoplasm of uterus

0208 悪性リンパ腫 malignant Lymphoma

0209 白血病 Leukaemia

0210 その他の悪性新生物 Other Malignant neoplasms

0211 良性新生物及びその他の新生物

Other benign neoplasms and other neoplasms

III 血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の障害

Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism

0301 貧血 Anaemias

0302 その他の血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の障害

Other diseases of blood and blood-forming organs and certain disorders of the immune mechanism

IV 内分泌、栄養及び代謝疾患

Endocrine, nutritional and metabolic diseases

0401 甲状腺障害 Disorders of thyroid gland

0402 糖尿病 Diabetes mellitus

0403 その他の内分泌、栄養及び代謝疾患

Other diseases of endocrine, nutrition and metabolism

V 精神及び行動の傷害

Mental and behavioural disorders

0501 血管性及び詳細不明の痴呆

Vascular dementia and Unspecified dementia

0502 精神作用物質使用による精神及び行動の傷害

Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use

0503 精神分裂病、分裂病型障害及び妄想性障害

Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders

0504 気分（感情）障害（躁うつ病を含む） Mood[affective] disorders

0505 神経性障害、ストレス関連障害及び身体表現性障害

Neurotic, stress-related and somatoform disorders

0506 精神遅滞 Mental retardation

0507 その他の精神及び行動の障害

Other psychoses and disorders of action

VI 神経系の患者 Diseases of the nervous system

0601 パーキンソン病 Parkinson's disease

0602 アルツハイマー病 Alzheimer's disease

0603 てんかん Epilepsy

0604 脳性麻痺及びその他の麻痺性症候群

Cerebral palsy and other paralytic syndromes

0605 自律神経系の障害 Disorders of autonomic nervous system

0606 その他の神経系の疾患 Others Diseases of the nervous system

VII 眼及び付属器の疾患 Diseases of the eye and adnexa

0701 結膜炎 Conjunctivitis

0702 白内障 Cataract

0703 屈折及び調節の障害 Disorders of refraction and accommodation

0704 その他の眼及び付属器の疾患 Other diseases of the eye and adnexa

VIII 耳及び乳様突起の疾患 Diseases of the ear and mastoid process

0801 外耳炎 Otitis externa

0802 その他の外耳疾患 Other disorders of external ear

0803 中耳炎 Otitis media

0804 その他の中耳及び乳様突起の疾患

Other diseases of middle ear and mastoid

0805 メニエール病 Disorders of vestibular function

0806 その他の内耳疾患 Other diseases of inner ear

0807 その他の耳疾患 Other diseases of ear

IX 循環器系の疾患 Diseases of the circulatory system

0901 高血圧性疾患 Hypertensive diseases

0902 虚血性心疾患 Ischaemic heart diseases

0903 その他の心疾患 Other forms of heart disease

0904 くも膜下出血 Subarachnoid hemorrhage

0905 脳内出血 Intracerebral hemorrhage

0906 脳梗塞 Occlusion of pericerebral and cerebral arteries

0907 脳動脈硬化（症） Cerebral arteriosclerosis

0908 その他の脳血管疾患 Other cerebrovascular diseases

0909 動脈硬化（症） Atherosclerosis

0910 痔核 Haemorrhoids

0911 低血圧 Hypotension

0912 その他の循環器系の疾患 Other disorders of circulatory system

<u>X 呼吸器系の疾患</u> Diseases of the respiratory system	
1001 急性鼻咽頭炎【かぜ】 Acute nasopharyngitis [common cold]	1402 腎不全 Renal failure
1002 急性咽頭炎及び急性扁桃腺 Acute pharyngitis and tonsillitis	1403 尿路結石症 Urolithiasis
1003 その他の急性上気道感染症 Other acute upper respiratory infections	1404 その他の尿路系の疾患 Other diseases of urinary system
1004 肺炎 Pneumonia	1405 前立腺肥大(症) Hyperplasia of prostate
1005 急性気管支炎及び急性細気管支炎 Acute bronchitis and bronchiolitis	1406 その他の男性性器の疾患 Other diseases of male genital organs
1006 アレルギー性鼻炎 Vasomotor and allergic rhinitis	1407 月経障害及び閉経周辺期障害 Menopausal and postmenopausal disorders
1007 慢性副鼻腔炎 Chronic sinusitis	1408 乳房及びその他女性性器の疾患 Other disorders of breast and female genital organs
1008 急性又は慢性と明示されない気管支炎 Bronchitis, not specified as acute or chronic	
1009 慢性閉塞性肺疾患 Chronic obstructive pulmonary disease	<u>X V 妊娠、分娩及び産じょく</u> Pregnancy, childbirth and the puerperium
1010 喘息 Asthma	1501 流産 Pregnancy with abortive outcome
1011 その他の呼吸器系の疾患 Other diseases of respiratory system	1502 妊娠中毒症 Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, Childbirth and the puerperium
<u>X I 消化器系の疾患</u> Diseases of the digestive system	1503* 単胎自然分娩 Single spontaneous delivery
1101 う蝕 Dental caries	1504 その他の妊娠、分娩及び産じょく Others Pregnancy, childbirth and the puerperium
1102 齒肉炎及び歯周疾患 Gingivitis and periodontal diseases	
1103 その他の歯及び歯の支持組織の障害 Other disorders of teeth and supporting structures	<u>X VI 周産期に発生した病態</u> Certain conditions originating in the perinatal period
1104 胃潰瘍及び十二指腸潰瘍 Gastric and duodenal ulcer	1601 妊娠及び胎児発育に関連する障害 Disorders related to length of gestation and fetal growth
1105 胃炎及び十二指腸炎 Gastritis and duodenitis	1602 その他の周産期に発生した病態 Others Certain conditions originating in the perinatal period
1106 アルコール性肝疾患 Alcoholic liver disease	
1107 慢性肝炎(アルコール性のものを除く) Chronic hepatitis, not elsewhere classified	<u>X VII 先天奇形、変形及び染色体異常</u> Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities
1108 肝硬変(アルコール性のものを除く) Liver cirrhosis not elsewhere classified	1701 心臓の先天奇形 Congenital anomalies of heart
1109 その他の肝疾患 Other disorders of liver	1702 その他の先天奇形、変形及び染色体異常 Others Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities
1110 胆石症及び胆のう炎 Cholelithiasis and cholecystitis	
1111 膵疾患 Diseases of pancreas	<u>X VIII 症状、徵候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの</u> Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not Elsewhere classified
1112 その他の消化器系の疾患 Other diseases of digestive system	1800 症状、徵候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not Elsewhere classified
<u>X II 皮膚及び皮下組織の疾患</u> Diseases of the skin and subcutaneous tissue	
1201 皮膚及び皮下組織の感染症 Infections of the skin and subcutaneous tissue	<u>XIX 損傷、中毒及びその他の外因の影響</u> Injury, poisoning and certain other consequences of external causes
1202 皮膚炎及び湿疹 Dermatitis and eczema	1901 骨折 Fracture
1203 その他の皮膚及び皮下組織の疾患 Others Diseases of the skin and subcutaneous tissue	1902 頭蓋内損傷及び内臓の損傷 Intracranial damage and internal organ damage
<u>X III 筋骨格系及び結合組織の疾患</u> Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	1903 熱傷及び腐食 Burns and corrosions
1301 炎症性多発性間接障害 Inflammatory polyarthropathies	1904 中毒 Poisoning
1302 関節症 Arthritis	1905 その他の損傷及びその他の外因の影響 Others Injury, poisoning and certain other consequences of external causes
1303 脊椎障害(脊椎症を含む) Spondylopathies	
1304 椎間板障害 Intervertebral disc disorders	注: 1503番(*印)は社会保険は適用されません。
1305 頸腕症候群 Cervicobrachial	
1306 腰痛症及び座骨神経痛 Low back pain and sciatica	Important: No.1503 with asterisk is not covered by the social insurance.
1307 その他の脊柱障害 Other dorsopathies	
1308 肩の障害 Shoulder lesions	
1309 骨の密度及び構造の障害 Disorders of bone density and structure	
1310 その他の筋骨格系及び結合組織の疾患 Other diseases of skeletal muscles and connective tissues	
<u>XIV 尿路性器系の疾患</u> Diseases of the genitourinary system	
1401 糸球体疾患及び腎尿細管間質性疾患 Glomerular diseases	